

«РИ» № 3/2017

Тема номера: Русский балет – восьмое чудо света

Theme of the issue: Russian Ballet – the Eighth Wonder of the World

*Татьяна Боборыкина*

**«Услышать будущего зов».**

**Борис Эйфман**

«Привлечь к себе любовь пространства, Услышать будущего зов» – эти строки можно в полной мере отнести к выдающемуся балетмейстеру Борису Эйфману. Его вклад в жизнь мирового культурного пространства, его способность услышать запрос на будущее отечественной балетной культуры – это область общественного служения маэстро, предстающего в различных ипостасях: просветительской, дипломатической и собственно творческой. Эйфман основал в Петербурге Академию танца, в которой бесплатно обучаются и проживают талантливые дети, собранные со всей России. Миротворческую миссию его зарубежных гастролей сложно переоценить, особенно на современном этапе истории. И, наконец, – создание своего Театра, своего направления в искусстве, обращенного к духовному миру человека – главная ипостась общественного служения Бориса Эйфмана.

*Tatyana Boborykina*

**“To Hear the Call of the Future”.**

**Boris Eifman**

“Attract the love of space, to hear the call of the future” – these words can be in full measure ascribed to the outstanding choreographer Boris Eifman. His contribution to the global cultural space and his ability to hear the call of the future of Russia’s ballet culture is the area of the maestro’s public service represented in various domains – educational, diplomatic and creative. Eifman founded the Dance Academy in St. Petersburg, where talented children from all over Russia live and study free of charge. His peace-support mission during international tours can hardly be overestimated, especially in the present day historical situation. And, finally, his effort to create his own Theater and his own artistic style directed toward the spiritual world of the individual, is the main field of Boris Eifman’s public service.